

**GA**

***IARSCRÍBHINN***

**ACHOIMRE AR SHAINTRÉITHE AN TÁIRGE  
LE HAGHAIDH TÁIRGE BITHICÍDEACH**

**SANICALCO S**

**Cineál nó cineálacha táirge**

**PT02: Dífhabhtáin agus ailgicídí nach bhfuil beartaithe  
le húsáid go díreach ar dhaoine ná ar ainmhithe**

**PT03: Sláinteachas tréidliachta**

**Uimhir an údaráithe: EU-0029398-0000**

**Uimhir sócmhainne R4BP: EU-0029398-0000**

## Caibidil 1. FAISNÉIS RIARACHÁIN

### 1.1. Trádainm/trádainmneacha an táirge

Trádainm/trádainmneacha	SANICALCO S
-------------------------	-------------

### 1.2. Sealbhóir an údaraithe

Ainm agus seoladh shealbhóir an údaraithe	Ainm	CARMEUSE EUROPE S.A.
	Seoladh	Boulevard de Lauzelle , 65 1348 Ottignies Louvain-La-Neuve An Bheilg
Uimhir an údaraithe		EU-0029398-0000
<i>Uimhir sócmhainne R4BP</i>		EU-0029398-0000
Dáta an údaraithe		06/10/2024
Dáta éaga an údaraithe		30/11/2033

### 1.3. Monaróir/monaróirí an táirge

Ainm an mhonaróra	Carmeuse Chaux
Seoladh an mhonaróra	215 route d'Arras 62320 Bois Bernard An Fhrainc
Suíomh na láithreán monaraíochta	Carmeuse Chaux site 1 215 route d'Arras 62320 Bois Bernard An Fhrainc

Ainm an mhonaróra	Carmeuse Czech Republic s.r.o.
Seoladh an mhonaróra	Mokrá 359 664 04 Mokrá An tSeicia
Suíomh na láithreán monaraíochta	Carmeuse Czech Republic s.r.o. site 1 závod Vápenka Mokrá, Mokrá 359 664 04 Mokrá An tSeicia

Ainm an mhonaróra	Carmeuse Holding Srl
Seoladh an mhonaróra	Str.Carierei Nr.127A 500047 Brasov An Rómáin
Suíomh na láithreán monaraíochta	Carmeuse Holding Srl site 1 Str Principala 1, 337457 Com. Soimus, Romania. Valea Mare Pravat 117805 Campulung An Rómáin

Ainm an mhonaróra	Carmeuse Hungaria kft
Seoladh an mhonaróra	HRSZ 064/1 7827 Beremend An Ungáir
Suíomh na láithreán monaraíochta	Carmeuse Hungaria kft site 1 HRSZ 064/1 7827 Beremend An Ungáir

Ainm an mhonaróra	Carmeuse Nederland BV
Seoladh an mhonaróra	Nijverheidsstraat 32 2802 AL Gouda An Ísiltír
Suíomh na láithreán monaraíochta	Carmeuse Nederland BV site 1 Nijverheidsstraat 32 2802 AL Gouda An Ísiltír

Ainm an mhonaróra	Carmeuse SA
-------------------	-------------

Seoladh an mhonaróra	Rue du Château 13a 5300 Seilles An Bheilg
Suíomh na láithreán monaraíochta	Carmeuse SA site 1 Rue du Val Notre Dame 300 4520 Moha An Bheilg  Carmeuse SA site 2 Rue du Château 13a 5300 Seilles An Bheilg

Ainm an mhonaróra	Carmeuse Slovakia s.r.o.
Seoladh an mhonaróra	Slavec 049 11 Slavec An tSlóvaic
Suíomh na láithreán monaraíochta	Carmeuse Slovakia s.r.o. site 1 závod Vápenka Slavec, Slavec 179 049 11 Slavec An tSlóvaic

#### 1.4. Monaróir/monaróirí na substainte gníomhaí nó na substaintí gníomhacha

Substaint ghníomhach	Déhidríd chailciam/hidrocsaíd chailciam/aol loiscnea ch/aol triomaithe/aol teilgthe
Ainm an mhonaróra	Carmeuse Chaux
Seoladh an mhonaróra	215 route d'Arras 62320 Bois Bernard An Fhrainc
Suíomh na láithreán monaraíochta	Carmeuse Chaux site 1 215 route d'Arras 62320 Bois Bernard An Fhrainc

Substaint ghníomhach	Déhidríd chailciam/hidrocsaíd chailciam/aol loiscnea ch/aol triomaithe/aol teilgthe
Ainm an mhonaróra	Carmeuse Czech Republic s.r.o.
Seoladh an mhonaróra	Mokrá 359 664 04 Mokrá An tSeicia
Suíomh na láithreán monaraíochta	Carmeuse Czech Republic s.r.o. site 1 závod Vápenka Mokrá, Mokrá 359 664 04 Mokrá An tSeicia

Substaint ghníomhach	Déhidríd chailciam/hidrocsaíd chailciam/aol loiscnea ch/aol triomaithe/aol teilgthe
Ainm an mhonaróra	Carmeuse Holding Srl
Seoladh an mhonaróra	Str.Carierei Nr.127A 500047 Brasov An Rómáin
Suíomh na láithreán monaraíochta	Carmeuse Holding Srl site 1 Str Principala 1 337457 Com. Soimus An Rómáin  Carmeuse Holding Srl site 2 Valea Mare Pravat 117805 Campulung An Rómáin

Substaint ghníomhach	Déhidríd chailciam/hidrocsaíd chailciam/aol loiscnea ch/aol triomaithe/aol teilgthe
Ainm an mhonaróra	Carmeuse Hungaria kft
Seoladh an mhonaróra	HRSZ 064/1 7827 Beremend An Ungáir
Suíomh na láithreán monaraíochta	Carmeuse Hungaria kft site 1 HRSZ 064/1 7827 Beremend An Ungáir

Substaint ghníomhach	Déhidríd chailciam/hidrocsaíd chailciam/aol loiscnea ch/aol triomaithe/aol teilgthe
Ainm an mhonaróra	Carmeuse Nederland BV
Seoladh an mhonaróra	Nijverheidsstraat 32 2802 AL Gouda An Ísiltír
Suíomh na láithreán monaraíochta	Carmeuse Nederland BV site 1 Nijverheidsstraat 32 2802 AL Gouda An Ísiltír

Substaint ghníomhach	Déhidríd chailciam/hidrocsaíd chailciam/aol loiscnea ch/aol triomaithe/aol teilgthe
Ainm an mhonaróra	Carmeuse SA
Seoladh an mhonaróra	Rue du Château 13a 5300 Seilles An Bheilg
Suíomh na láithreán monaraíochta	Carmeuse SA site 1 Rue du Val Notre Dame 300 4520 Moha An Bheilg  Carmeuse SA site 2 Rue du Château 13a 5300 Seilles An Bheilg

Substaint ghníomhach	Déhidríd chailciam/hidrocsaíd chailciam/aol loiscnea ch/aol triomaithe/aol teilgthe
Ainm an mhonaróra	Carmeuse Slovakia s.r.o
Seoladh an mhonaróra	Slavec 049 11 Slavec An tSlóvaic
Suíomh na láithreán monaraíochta	Carmeuse Slovakia s.r.o site 1 závod Vápenka Slavec 179, 04911 Slavec An tSlóvaic

---

## Caibidil 2. COMHDHÉANAMH AGUS FOIRMLIÚ AN TÁIRGE

### 2.1. Faisnéis cháilíochtúil agus chainníochtúil faoi chomhdhéanamh an táirge

Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)
Déhidríd chailciam/hiodrocsaíd chailciam/aol loisceaneach/aol triomaithe/aol teilgthe		substaint ghníomhach	1305-62-0	215-137-3	100 % (w/w)

### 2.2. Cineál/cineálacha foirmlithe

XX Eile: DP - Púdar dustable agus WP - Púdar púdar wettable (ach amháin le húsáid le haghaidh díghalrú socruithe ainmhithe; aolwashing ballaí)

### Caibidil 3. RÁITIS GHUAISE AGUS RÉAMHCHÚRAIM

Ráitis ghuaise	<p>H315: Ina chúis le greannú craicinn.</p> <p>H318: Ina chúis le damáiste tromchúiseach don tsúil.</p> <p>H335: D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le greannú rio spráide.</p>
Ráitis réamhchúraim	<p>P261: Seachain dusta a anáilú.</p> <p>P264: Nigh lámha go lánchúramach tar éis láimhsithe.</p> <p>P271: Úsáid amuigh faoin aer nó i limistéar dea-aerála ithe amháin.</p> <p>P280: Caith lámhainní cosanta, éadaí cosanta, cosaint s úl agus cosaint aghaidhen.</p> <p>P302+P352: I gCÁS TEAGMHÁIL LEIS AN gCRAI CEANN: Nigh le neart uisce.</p> <p>P321: Cóir leighis ar leith (féach Treoracha ar an lipéad seo).</p> <p>P332+P313: I gcás greannú craicinn: Faigh comhairle.</p> <p>P362+P364: Bain díot láithreach na héadaí éillithe agus nigh iad sula ndéanfar iad a athúsáid.</p> <p>P305+P351+P338: I gCÁS TEAGMHÁIL LEIS NA S ÚILE: Sruthlaítear go faichilleach le huisce ar feadh roinnt nóiméad. Bain amach lionsaí tadhail, má tá siad á gcaitheamh agus más féidir iad a bhaint amach go héasca. Lean leis an sruthlú.</p> <p>P310: Cuir glao láithreach ar Ionad nimhe / dochtúir / dochtúir.</p> <p>P304+P340: MÁ IONANÁLAÍTEAR É: Tabhair an duine amach faoin aer úr agus cinntigh go bhfuil an duine in ann anáilú go compordach.</p> <p>P312: Cuir glao ar Ionad nimhe / dochtúir / dochtúir má bhraitheann tú tinn.</p> <p>P403+P233: Stóráil in áit dhea-aeráilte. Coimeád an coimeádán dúnta go docht.</p> <p>P405: Stóráil faoi ghlas.</p> <p>P501: Diúscair coimeádán i de réir na rialachán áitiúil.</p>

## Caibidil 4. ÚSÁID/ÚSÁIDÍ ÚDARAITHE

### 4.1. Tuairisc úsáide

**Tábla 1.**  
**Díghalrú sloda séarachais**

An cineál táirge	PT02: Dífhabhtáin agus ailgicídí nach bhfuil beartaithe le húsáid go díreach ar dhaoine ná ar ainmhithe
I gcás inarb ábhartha, tuairisc bheacht ar an úsáid údaráithe	-
Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Ainm eolaíoch: eile: Baictéir Gnáthainm: eile: Baictéir Céim na forbartha: eile: -  Ainm eolaíoch: eile: Endoparasites Gnáthainm: eile: Uibheacha helminth Céim na forbartha: eile: -
Réimse (nó réimsí) úsáide	úsáid laistigh
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: eile: cur i bhfeidhm díreach uathoibríoch  Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: Déantar an táirge a dháileadh isteach sa sloda séarachais agus é a mheascadh trí chumascóir. Measctar an táirge tirim leis an sloda séarachais i meascthoir oscailte. Déanfar an táirge a luchtú trí phróisis lán-uathoibrithe.
Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Ráta úsáide: 0,2 – 2 kg táirge / kg meáchan tirim tsubstráit; Cion tipiciúil solaid thirime - 12-25 % i sloda séarachais. Ní mór an ráta iarratais a bheith leordhóthanach chun pH > 12 a choinneáil le linn an ama teagmhála.  Caolú (%): - Táirge réidh le húsáid (RTU)  Airí uainithe: Am teagmhála: 24 uair an chloig go 90 lá le haghaidh endoparasites (uibheacha helminth) - braitheann an t-am teagmhála sonrach ar roinnt paraiméadar (m.sh. teocht, ábhar tirim, etc.). Ní mór réamhthástálacha saotharlainne a dhéanamh chun éifeachtúlacht a ráthú.
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	gairmiúil
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	Púdar buile Málaí móra nó saic (le ciseal istigh Polapróipiléine (PP) nó poileitiléin (PE): 500 - 1000 kg

---

#### 4.1.1. Treoracha úsáidsonracha úsáide

- Caithfidh an dáileog a bheith leordhóthanach chun  $\text{pH} > 12$  a choinneáil le linn an ama teagmhála.
- Ráta iarratais: 0,2 – 2 kg táirge / kg meáchan tirim tsubstáit; Ábhar solaid thirim tipiciúla - 12-25% i sloda séarachais.

D'fhéadfadh na cóimheasa a bheith éagsúil idir iarratais agus dearáí gléasra cóireála. Ba cheart don úsáideoir a áirithiú go bhfuil an chóireáil éifeachtach trí réamhthástálacha saotharlainne lena ráthaítear éifeachtúlacht de réir na reachtaíochta is infheidhme maidir le gach cás.

#### 4.1.2. Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca

- Ní mór an táirge a luchtú isteach san aonad cóireála agus an t-iarratas a dhéanamh go hiomlán go huathoibríoch. Ní mór an luchtú isteach san aonad cóireála agus diúscairt málaí agus sacs folamh a dhéanamh ag baint úsáide as teilealáimhseoir (lena n-áirítear cábán dúnta).

- Le linn luchtú an táirge agus diúscairt málaí folmha, caith

- trealamh cosanta riospráide (RPE) de fhachtóir cosanta sannta ar a laghad (APF) 40 (píosa aghaidhe aerdhíonach a chlúdaíonn súile, srón, béal agus smig de réir Chaighdeán Eorpach (EN) 149 le scagaire P3 nó a chomhionann);
- lámhainní frithsheasmhacha ceimiceacha a aicmítear faoi EN 374 nó a choibhéis (ábhar lámhainní atá le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis faoin táirge);
- cosanta i gcomhréir le EN 13982 nó a choibhéis (ábhar cumhdaigh atá le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis faoin táirge).

- Le linn cóireáil sloda séarachais, moltar rpe aerchothaithe nó canister a chaitheamh a bhaineann go sonrath le gás amóinia i gcomhréir le EN 14387 nó a chomhionann, in éagmais bearta comhbhainistíochta chun nochtadh níos mó ná teorainnuach nochtá ceirde an AE (OEL) de 14 mg/m<sup>3</sup> don ghás sin a mheas agus a chosc..

- Le linn láimhseáil lámhe sloda séarachais cóireáilte caith lámhainní cosanta de réir EN 374 nó a chomhionann agus a chomhionann agus a chosaint de réir EN 14126 nó a chomhionann a chosaint i gcoinne airíonna intreacha an sloda séarachais.

- Tá na coinníollacha maidir le trealamh cosanta pearsanta gan dochar do chur i bhfeidhm Threoir 98/24/CE ón gComhairle agus reachtaíocht eile de chuid an Aontais i réimse na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair.

- Féach roinn 6 do theidil iomlána na gcaighdeán agus na reachtaíochta EN

- Ní mór glanadh na cóireála aonaid a sheachaint nó a dhéanamh le próiseas uathoibríche gan aon nochtadh don ghairmí.

#### 4.1.3. I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint

-



**4.1.4. I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte**

-

**4.1.5. I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála**

-

**4.2. Tuairisc úsáide**

**Tábla 2.  
Díghalrú aoiligh**

An cineál táirge	PT03: Sláinteachas tréidliachta
I gcás inarb ábhartha, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	-
Spríocorgánach (nó spríocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Ainm eolaíoch: eile: Baictéir Gnáthainm: eile: Baictéir Céim na forbartha: eile: -  Ainm eolaíoch: eile: víris Gnáthainm: eile: Víris Céim na forbartha: eile: -  Ainm eolaíoch: eile: Endoparasites Gnáthainm: eile: Uibheacha helminth Céim na forbartha: eile: -
Réimse (nó réimsí) úsáide	úsáid laistigh
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: eile: cur i bhfeidhm díreach uathoibríoch  Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: Tá an táirge measctha leis an aoileach. Déantar an táirge a dháileadh isteach san aoileach agus é a mheascadh trí chumascóir. Ba cheart an táirge a luchtú trí phróisis lán-uathoibrithe.
Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Ráta úsáide: - Caolú (%): - RTU táirge  Airí uainithe:  Ní mór an ráta iarratais a bheith leordhóthanach chun pH > 12 a choinneáil le linn an ama teagmhála.

	Am teagmhála: 72 uair an chloig go 90 lá le haghaidh endoparasites (uibheacha helminth) - braitheann an t-am teagmhála sonrach ar roinnt paraiméadar (m.sh. teocht, ábhar tirim, etc.). Ní mór réamhthástálacha saotharlainne a dhéanamh chun éifeachtúlacht a ráthú.
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	gairmiúil
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	Púdar buile Málaí móra nó saic (le ciseal istigh PP nó PE): 500 - 1000 kg

#### 4.2.1. Treoracha úsáidsonracha úsáide

- Caithfidh an dáileog a bheith leordhóthanach chun  $\text{pH} > 12$  a choinneáil le linn an ama teagmhála.
- Ná cuir níos mó ná 100 kg táirge/  $\text{m}^3$  d'aoileach i bhfeidhm
- Tar éis an ama teagmhála is gá, bain an t-aoileach cóireáilte as teach an ainmhí. Aoileach cóireáilte a úsáid de réir na reachtaíochta áitiúla.

#### 4.2.2. Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca

- Ní mór an táirge a luchtú isteach san aonad cóireála agus an t-iarratas a dhéanamh go hiomlán go huathoibríoch.
- Ní mór an luchtú isteach san aonad cóireála agus diúscairt málaí agus sacs folamh a dhéanamh le teilealáimhseoir (cábán dúnta san áireamh).
- Le linn luchtú an táirge agus diúscairt málaí folmha, caith:

- lámhainní atá frithsheasmhach in aghaidh ceimiceach i gcomhréir le EN 374 nó a choibhéis (ábhar lámhainní atá le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis faoin táirge);
- cumhdach cosanta i gcomhréir le EN 13982 nó a choibhéis (ábhar cumhdaigh atá le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis faoin táirge);
- RPE de APF 40 ar a laghad (píosa aghaidhe aerdhíonach a chlúdaíonn súile, srón, béal agus smig de réir EN 149 le scagaire P3 nó a chomhionann).

- Le linn cóireáil aoiligh, moltar rpe aerchothaithe nó canister a chaitheamh a bhaineann go sonrach le gás amóinia i gcomhréir le EN 14387 nó a chomhionann, in éagmais bearta comhbhainistíochta chun nochtadh níos mó ná luach teorann nochtá ceirde an AE (OEL) de 14 mg/m<sup>3</sup> don ghás sin a mheas agus a chosc.

- Le linn láimhseáil láimhe aoileach cóireáilte, caith lámhainní cosanta de réir EN 374 nó a chomhionann agus a chosaint de réir EN 14126 nó a chomhionann ag cosaint i gcoinne airíonna intreacha an aoileach.
- Tá na forálacha maidir le trealamh cosanta pearsanta gan dochar do chur i bhfeidhm Threoir 98/24/CE ón gComhairle agus reachtaíocht eile de chuid an Aontais i réimse na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair.

- Féach roinn 6 do theidil iomlána chaighdeáin agus reachtaíocht EN.
- Ní mór glanadh na cóireála aonaid a sheachaint nó a dhéanamh le próiseas uathoibríthe gan aon nochtadh don ghairmí.
- Ná cuir an táirge i bhfeidhm más féidir scaoileadh ó thithíocht ainmhithe nó ó limistéir stórála aoileach/sciodair a dhíriú chuig ionad cóireála séarachais nó go díreach chuig uisce dromchla.

**4.2.3. I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint**

-

**4.2.4. I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte**

-

**4.2.5. I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála**

-

**4.3. Tuairisc úsáide**

**Tábla 3. Díghalrú dromchlaí urláir faoi dhíon de accommodations ainmhithe agus iompar**

An cineál táirge	PT03: Sláinteachas tréidliachta
I gcás inarb ábhartha, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	-
Spríocorgánach (nó spríocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	<p>Ainm eolaíoch: eile: Baictéir            Gnáthainm: eile: Baictéir            Céim na forbartha: eile: -</p> <p>Ainm eolaíoch: eile: giosta            Gnáthainm: eile: Giostaí            Céim na forbartha: eile: -</p> <p>Ainm eolaíoch: eile: fungais            Gnáthainm: fungi            Céim na forbartha: eile: -</p> <p>Ainm eolaíoch: eile: viris            Gnáthainm: eile: Víris</p>

	Céim na forbartha: eile: -
Réimse (nó réimsí) úsáide	úsáid laistigh
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: eile: cur i bhfeidhm díreach  Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: Tá an táirge scaipthe go díreach ar urláir socruithe ainmhithe ag baint úsáide as teicnící láimhe nó uathoibrithe. Leathadh láimhe ag baint úsáide as sluasaid nó leath-uathoibrithe ag baint úsáide as leata ísealtionchair.
Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Ráta úsáide: 800 g táirge / m <sup>2</sup>  Caolú (%): - RTU táirge  Airí uainithe:  Minicíocht i dtíthíocht ainmhithe: roimh gach timthriall táirgthe. Minicíocht in iompar ainmhithe: tar éis gach iompar ainmhithe. Am teagmhála: 48 uair an chloig
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	gairmiúil
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	Púdar buile Málaí móra nó saic (le ciseal istigh PP nó PE): 500 - 1000 kg Saic pháipéir (le ciseal istigh PP nó PE): 25 kg

#### 4.3.1. Treoracha úsáidsonracha úsáide

Tá an táirge scaipthe go díreach ar urláir socruithe agus iompair ainmhithe, ag baint úsáide as teicnící láimhe nó uathoibrithe. Leathadh láimhe ag baint úsáide as sluasaid nó leath-uathoibrithe ag baint úsáide as leata ísealtionchair.

A. Ar urláir choincréite:

1. Nigh an dromchla le huisce reatha;
2. Sprinkle 800 g de tháirge in aghaidh an m<sup>2</sup> chun an talamh taise a chlúdach agus cuir 0.9 lítear / m<sup>2</sup> uisce leis;
3. Cead gníomhú ar feadh 48 uair an chloig ar a laghad;
4. Tar éis cóireála, bain an t-aol trí scuabadh.

B. Ar urláir buailte-domhain:

1. Scuab agus fliuch an dromchla;
2. Sprinkle 800 g de tháirge in aghaidh an m<sup>2</sup> ar an talamh taise agus cuir 0.9 lítear / m<sup>2</sup> uisce;
3. Cead gníomhú ar feadh 48 n-uair an chloig ar a laghad.
4. Tar éis cóireála, bain an t-aol trí scuabadh.

#### 4.3.2. Beartha úsáidsonracha maolaithe riosca

---

- Le linn an luchtaithe, cur i bhfeidhm an tairge agus diúscairt málaí agus sacs folamh, caith:

- RPE de APF 40 ar a laghad (píosa aghaidhe aerdhíonach a chlúdaíonn súile, srón, béal agus smig de réir EN 149 le scagaire P3 nó a chomhionann);
- lámhainní atá friithsheasmhach in aghaidh ceimiceach i gcomhréir le EN 374 nó a choibhéis (ábhar lámhainní atá le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis faoin tairge);
- cosanta i gcomhréir le EN 13982 nó a choibhéis (ábhar cumhdaigh atá le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis faoin tairge).

- Chun málaí móra (500-1000 kg) a úsáid, ní mór luchtú an tairge agus diúscairt málaí folmha a dhéanamh go hiomlán go huathoibríoch ag baint úsáide as teilea-láimhseoir (cábán dúnta san áireamh).

- Le linn málaí beaga (25 kg) a luchtú, folmhaigh an mála go maith chun an púdar atá fágtha a íoslaghú.

- Chun málaí beaga folmha a dhiúscairt, taisigh an mála agus fill go cúramach é chun aon doirteadh a sheachaint.

- Le linn an tairge a dhiúscairt tar éis an iarratais, caith:

- RPE de APF 40 ar a laghad (píosa aghaidhe aerdhíonach a chlúdaíonn súile, srón, béal agus smig de réir EN 149 le scagaire P3 nó a chomhionann);
- lámhainní atá friithsheasmhach in aghaidh ceimiceach i gcomhréir le EN 374 nó a choibhéis (ábhar lámhainní atá le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis faoin tairge);
- protective coverall in accordance with EN 13982 or equivalent (coverall material to be specified by the authorisation holder within the product information).

Tá na forálacha maidir le trealamh cosanta pearsanta gan dochar do chur i bhfeidhm Threoir 98/24/CE ón gComhairle agus reachtaíocht eile de chuid an Aontais i réimse na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair.

- Féach roinn 6 do theidil iomlána chaighdeáin agus reachtaíocht EN.

- Ní bheidh ainmhithe i láthair le linn ré na cóireála go léir.

- Bain iarmhair an tairge ar an talamh trí scuabadh críochnúil roimh athiontráil ainmhithe.

- Ní mór beatha agus uisce óil a chlúdach nó a bhaint go cúramach le linn chur i bhfeidhm an tairge.

- Ná cuir an tairge i bhfeidhm más féidir scaoileadh ó thithíocht ainmhithe, limistéir stórála aoiligh/sciodair, nó limistéir díghalraithe iompair ainmhithe a dhíriú chuig ionad cóireála séarachais nó go díreach chuig uisce dromchla.

#### **4.3.3. I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint**

-

#### **4.3.4. I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an tairge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte**

Tar éis cóireála, bain an t-aol trí scuabadh. Bailigh an dramhaíl thirim a thagann as sin agus déan iad a athchúrsáil mar ábhar aolta talmhaíochta nó déan an dramhaíl thirim a dhiúscairt de réir riachtanais áitiúla.

Le haghaidh iompair ainmhithe amháin: tar éis scuabadh agus an t-am teagmhála is gá, sruthlaigh agus glan an fheithicil.

**4.3.5. I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála**

-

**4.4. Tuairisc úsáide**

**Tábla 4.  
Socruithe d'ainmhithe a dhíghalrú; aolní ballaí**

An cineál táirge	PT03: Sláinteachas tréidliachta
I gcás inarb ábhartha, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	-
Spríocorgánach (nó spríocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	<p>Ainm eolaíoch: eile: Baictéir Gnáthainm: eile: Baictéir Céim na forbartha: eile: -</p> <p>Ainm eolaíoch: eile: giosta Gnáthainm: eile: Giostaí Céim na forbartha: eile: -</p> <p>Ainm eolaíoch: eile: fungais Gnáthainm: eile: fungais Céim na forbartha: eile: -</p> <p>Ainm eolaíoch: eile: Viris Gnáthainm: eile: Víris Céim na forbartha: eile: -</p>
Réimse (nó réimsí) úsáide	úsáid laistigh
Modh (nó modhanna) úsáide	<p>Airí modha: eile: iarratas díreach le scuab</p> <p>Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: ## ## ## ## -</p>
Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	<p>Ráta úsáide: 800 g táirge / m<sup>2</sup></p> <p>Caolú (%): -</p> <p>Airí uainithe:</p> <p>Cuirtear an táirge ar fionraí in uisce (50% w/v) sula gcuirtear i bhfeidhm é trí scuabadh ar na ballaí. Am teagmhála: 48 uair an chloig Minicíocht: roimh gach timthriall táirgthe</p>

Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	gairmiúil
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	Púdar builc Málaí móra nó saic (le ciseal istigh PP nó PE): 500 - 1000 kg

#### 4.4.1. Treoracha úsáidsonracha úsáide

I gcás sraith amháin:

Modh iarratais ar 150 go 200 m<sup>2</sup> de bhalla (ag brath ar porosity an bhalla):

1. Glan an dromchla le huisce reatha roimh chur i bhfeidhm an táirge.
2. 25 kg táirge a thabhairt isteach i 50 lítear uisce;
3. Lig don mheascán scíth a ligean ar feadh 12 uair an chloig;
4. Measc an meascán agus scuab ar an mballa mar thoradh air;
5. Cead gníomhú ar feadh 48 uair an chloig ar a laghad

Is é an ráta iarratais 125-167 g táirge / m<sup>2</sup> le haghaidh ciseal amháin. Tá ráta iarratais deiridh de 800 g táirge / m<sup>2</sup> ag teastáil, dá bhrí sin ba chóir cótaí 5-7 a chur i bhfeidhm, ag brath ar porosity an bhalla.

Corraigh roimh agus le linn an iarratais.

Ní mór an táirge a aistriú go hiomlán go huathoibríoch ar dtús chuig umar toirte meánach níos ísle. Ansin, déantar an táirge a luchtú de láimh ón umar meánach go buicéad.

#### 4.4.2. Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca

- Le linn luchtú an táirge agus diúscairt málaí agus sacs folamh, caith:

- lámhainní atá frithsheasmhach in aghaidh ceimiceach i gcomhréir le EN 374 nó a choibhéis (ábhar lámhainní atá le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis faoin táirge);
- cumhdach cosanta i gcomhréir le EN 13982 (ábhar cumhdaigh atá le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis faoin táirge);
- RPE de APF 40 ar a laghad (pósa aghaidhe aerdhíonach a chlúdaíonn súile, srón, béal agus smig de réir EN 149 le scagaire P3 nó a chomhionann).

- Le linn an táirge a chur i bhfeidhm ar na ballaí, caith:

- lámhainní atá frithsheasmhach in aghaidh ceimiceach i gcomhréir le EN 374 (ábhar lámhainní atá le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis faoin táirge);
- cumhdach cosanta i gcomhréir le EN 13034 (ábhar cumhdaigh atá le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis faoin táirge);
- RPE de APF 40 ar a laghad (pósa aghaidhe aerdhíonach a chlúdaíonn súile, srón, béal agus smig de réir EN 149 le scagaire P1 nó a chomhionann).

- Tá na forálacha maidir le trealamh cosanta pearsanta gan dochar do chur i bhfeidhm Threoir 98/24/CE ón gComhairle agus reachtaíocht eile de chuid an Aontais i réimse na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair.

- Féach roinn 6 do theidil iomlána chaighdeáin agus reachtaíocht EN.

- Ní mór luchtú an táirge agus diúscairt málaí folmha agus sacs a dhéanamh go hiomlán go huathoibríoch ag baint úsáide as teilea-láimhseoir (cábán dúnta san áireamh).

- Íoslaghdaigh splancanna agus doirteadh le linn an iarratais.

- Ná lig d'fhéachadóirí (lena n-áirítear comhoibríthe agus leanaí) teagmháil a dhéanamh le dromchlaí cóireáilte go dtí go mbeidh siad tirim go hiomlán.

- Ná cuir an táirge i bhfeidhm más féidir scaoileadh ó thithíocht ainmhithe nó ó limistéir stórála aoileach/sciodair a dhíriú chuig ionad cóireála séarachais nó go díreach chuig uisce dromchla.

- Ní bheidh ainmhithe i láthair le linn ré na cóireála go léir.

- Ná lig d'ainmhithe dul isteach sna socruithe arís sula ndéantar dromchlaí a thriomú go hiomlán.

- Ní mór beatha agus uisce óil a chlúdach nó a bhaint go cúramach le linn chur i bhfeidhm an táirge.

#### **4.4.3. I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint**

-

#### **4.4.4. I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte**

-

#### **4.4.5. I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála**

-

### **4.5. Tuairisc úsáide**

**Tábla 5.**  
**Díghalrú urlár imfháluithe ainmhithe lasmuigh**

An cineál táirge	PT03: Sláinteachas tréidliachta
I gcás inarb ábhartha, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	-
Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Ainm eolaíoch: eile: Baictéir Gnáthainm: eile: Baictéir Céim na forbartha: eile: -  Ainm eolaíoch: eile: giostai Gnáthainm: eile: Giostaí Céim na forbartha: eile: -  Ainm eolaíoch: eile: fungais Gnáthainm: fungi Céim na forbartha: eile: -  Ainm eolaíoch: eile: viris Gnáthainm: eile: Víris



	Céim na forbartha: eile: -
Réimse (nó réimsí) úsáide	úsáid lasmuigh
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: eile: cur i bhfeidhm díreach  Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: Tá an táirge scaipthe go díreach ar dhromchlaí (urláir) imfháluithe ainmhithe ag baint úsáide as teicnící láimhe nó uathoibrithe. Leathadh láimhe ag baint úsáide as sluasaid nó leath-uathoibrithe ag baint úsáide as leata ísealtionchair.
Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Ráta úsáide: 800 g táirge / m <sup>2</sup>  Caolú (%): - RTU tairge  Airí uainithe:  Am teagmhála 48 uair an chloig Minicíocht: dhá iarratas ar a mhéad in aghaidh na bliana.
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	gairmiúil
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	Púdar buile Málaí móra nó saic (le ciseal istigh PP nó PE): 500 - 1000 kg Saic pháipéir (le ciseal istigh PP nó PE): 25 kg

#### 4.5.1. Treoracha úsáidsonracha úsáide

- Scuab agus fliuch an t-urlár roimh chur i bhfeidhm an táirge.
- Ag tús timthriall táirgthe, scaip 800 g táirge / m<sup>2</sup> den táirge ar an talamh agus ansin cuir 0.9 lítear / m<sup>2</sup> uisce leis.
- Cead gníomhú ar feadh 48 uair an chloig ar a laghad sula dtugtar ainmhithe sa limistéar cóireáilte.
- Maidir le húsáidí lasmuigh den táirge, ná bíodh feidhm acu i gcás gaoithe nó báistí.

#### 4.5.2. Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca

- Le linn an luchtaithe, cur i bhfeidhm an táirge agus diúscairt málaí agus sacs folamh, caith:

- RPE de APF 40 ar a laghad (píosa aghaidhe aerdhíonach a chlúdaíonn súile, srón, béal agus smig de réir NF EN 149 le scaigaire P3 nó a chomhionann);
- lámhainní atá frithsheasmhach in aghaidh ceimiceach i gcomhréir le EN 374 nó a choibhéis (ábhar lámhainní atá le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis faoin táirge);

---

- cosanta i gcomhréir le EN 13982 (ábhar cumhdaigh atá le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis faoin táirge).

- Chun málaí móra (500-1000 kg) a úsáid, ní mór luchtú an táirge agus diúscairt málaí folmha a dhéanamh go hiomlán go huathoibríoch ag baint úsáide as teilea-láimhseoir (cábán dúnta san áireamh).
- Le linn málaí beaga (25 kg) a luchtú, folmhaigh na málaí go maith chun an púdar atá fágtha a íoslaghdú.
- Chun málaí beaga folmha a dhiúscairt, taisigh an mála agus fill go cúramach é chun aon doirteadh a sheachaint.
- Le linn an táirge a dhiúscairt tar éis an iarratais, caith:

- RPE de APF 40 ar a laghad (píosa aghaidhe aerdhíonach a chlúdaíonn súile, srón, béal agus smig de réir NF EN 149 le scagaire P3 nó a chomhionann);

- lámhainní atá frithsheasmhach in aghaidh ceimiceach i gcomhréir le EN 374 nó a choibhéis (ábhar lámhainní atá le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis faoin táirge);

- cosanta i gcomhréir le EN 13982 (ábhar cumhdaigh atá le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis faoin táirge).

- Tá na forálacha maidir le trealamh coisctheach pearsanta gan dochar do chur i bhfeidhm Threoir 98/24/CE ón gComhairle agus reachtaíocht eile de chuid an Aontais i réimse na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair.
- Féach roinn 6 do theidil iomlána chaighdeáin agus reachtaíocht EN.
- Ná téigh thar dhá iarratas in aghaidh na bliana.
- Ní bheidh ainmhithe i láthair le linn ré na cóireála go léir.
- Bain iarmhair an táirge ar an talamh trí scuabadh críochnúil sula dtéann ainmhithe isteach arís.
- Ní mór beatha agus uisce óil a chlúdach nó a bhaint go cúramach le linn chur i bhfeidhm an táirge.

#### **4.5.3. I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint**

-

#### **4.5.4. I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte**

- Tar éis cóireála, bain an t-aol trí scuabadh. Bailigh an dramhaíl thirim a thagann as sin agus déan iad a athchúrsáil mar ábhar aolta talmhaíochta nó déan an dramhaíl thirim a dhiúscairt de réir riachtanais áitiúla.

#### **4.5.5. I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála**

-

---

## Caibidil 5. TREORACHA GINEARÁLTA ÚSÁIDE<sup>1</sup>

### 5.1. Treoracha úsáide

- Cloí leis na treoracha úsáide.
- Coinníollacha úsáide an táirge a urramú.
- Déan tagairt don phlean sláinteachais atá i bhfeidhm chun a chinntiú go mbaintear amach an leibhéal éifeachtúlachta is gá.
- Maidir le húsáid lasmuigh an táirge, ná bíodh feidhm agat i gcás gaoithe nó báistí.

### 5.2. Bearta maolaithe riosca

- Ná lig d'fhéachadóirí (lena n-áirítear comhoibrithe agus leanaí) agus peataí dul isteach sa limistéar cóireála le linn na tréimhse cóireála ar fad (lena n-áirítear luchtú, cur i bhfeidhm an táirge, diúscairt málaí folmha agus sacs, an t-am teagmhála comhaontaithe agus an táirge agus a iarmhair a bhaint den talamh ina dhiaidh sin).
- Ná húsáid ach i gceantar atá aeráilte go maith.

### 5.3. Sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint

- **MÁ INHALED:** Bog go haer úr agus coinnigh ar sos i riocht compordach le haghaidh anáilaithe. Má tá comharthaí: Glaoigh ar 112 / otharcharr le haghaidh cúnamh leighis. Mura bhfuil aon siomptóim ort: Glaoigh ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir.
- **MÁ SWALLOWED:** Sruthlaigh béal láithreach. Tabhair rud éigin le n-ól, má tá duine nochta in ann a shlogadh. NÁ aslú urlacan. Glaoigh ar 112 / otharcharr le haghaidh cúnamh leighis.
- **MÁ AR CHRAICEANN:** Nigh an craiceann láithreach le neart uisce. Ina dhiaidh sin tóg amach gach éadach éillithe agus nigh é roimh athúsáid. Lean ort ag nigh an chraicinn le huisce ar feadh 15 nóiméad. Glaoigh ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir.
- **MÁ I SÚILE:** Sruthlaigh láithreach le huisce ar feadh roinnt nóiméad. Bain lionsaí teagmhála, má tá siad i láthair agus éasca le déanamh. Lean ar aghaidh ag sruthlú ar feadh 15 nóiméad ar a laghad. Glaoigh ar 112 / otharcharr le haghaidh cúnamh leighis. Faisnéis do phearsanra cúraim sláinte / dochtúir: ba chóir na súile a shruthlú arís agus arís eile ar an mbealach chuig an dochtúir má nochtadh súl do cheimiceán alcaileach (pH > 11), aimíní agus aigéid cosúil le haigéad aicéiteach, aigéad formach nó aigéad propionic.

### 5.4. Treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte

- Ná scaoil táirge neamhúsáidte ar an talamh, isteach i gcúrsaí uisce, i bpíopaí (m.sh. doirtíl, leithris) nó síos na draenacha.

---

<sup>1</sup>Tá treoracha úsáide, bearta maolaithe riosca agus treoracha eile faoin roinn seo bailí le haghaidh aon úsáid údaraithe.

---

- Fáil réidh le táirge nár úsáideadh, a phacáistiú agus gach dramhaíl eile, de réir na rialachán áitiúil.

### **5.5. Coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála**

- Ná stóráil ag teocht os cionn 30°C.
- Cosain ón taise.
- Seilfré: 15 mhí.

---

## Caibidil 6. FAISNÉIS EILE

Teidil iomlána na gcaighdeán agus na reachtaíochta EN dá dtagraítear i ranna 4.1.2 - 4.5.2:

EN 149 - Feistí cosanta riospráide - Leath-mhaisc a scagadh chun cosaint i gcoinne cáithníní - Riachtanais, tástáil, marcáil;

EN 374 - EN ISO 374-1: 2018: Lámhainní cosanta i gcoinne ceimiceáin agus miocrorgánaigh chontúirteacha.

Cuid 1: téarmaíocht agus ceanglais feidhmíochta maidir le rioscaí ceimiceacha;

EN 13982 - Éadaí cosanta lena n-úsáid i gcoinne cáithníní soladacha - Cuid 1: Ceanglais feidhmíochta maidir le héadaí cosanta ceimiceacha a thugann cosaint don chorp iomlán i gcoinne cáithníní soladacha san aer;

EN 14387 - EN 14387:2021: Feistí cosanta riospráide - Scagairí/scagairí gáis agus scagairí comhcheangailte - Riachtanais, tástáil, marcáil;

EN 14126 - BS EN 14126: 2003 - Éadaí cosanta. Ceanglais feidhmíochta agus modhanna tástálacha le haghaidh éadaí cosanta i gcoinne gníomhaire infective;

Treoir 98/24/CE ón gComhairle an 7 Aibreán 1998 maidir le sláinte agus sábháilteacht oibríthe a chosaint ar na rioscaí a bhaineann le hoibreáin cheimiceacha ag an obair (an ceathrú Treoir déag ar leith de réir bhrí Airteagal 16(1) de Threoir 89/391/CEE) (IO L 131, 5.5.1998, lch. 11.